

UHID - 56241.



APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE
सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)
(स्वास्थ्य देखभाल)

APPLICATION No.: आवेदन संख्या :	L/0024/0008	APPLICATION DATE: आवेदन तिथि 23-04-25
NAME of APPLICANT: आवेदक का नाम	SUVASHINI GHOSH	AGE-YEARS आयु-वर्ष 65
FATHER'S/SPOUSE'S NAME: जिता/कनूपी का नाम	LT. Ashulosh Ghosh.	SEX लिंग F
PRESENT RESIDENCE ADDRESS वर्तमान आवासीय पता Arupio, English Bazar M/101- 132143		
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्थाई आवासीय पता Do		



OCCUPATION: पेशेवरता	House wife	MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित) / Widower		
TOTAL ANNUAL INCOME: कुल वार्षिक आय	80,000 (approx)	(Attach Proof of Income) (आय का साक्ष्य संलग्न)		
PAN No.: स्पाइडर क्राता संख्या				
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): क्या आप आवादक होते हैं (जो मान्य हो उस पर सही का निशान लगायें)		Yes / No हाँ / नहीं		
FAMILY DETAILS परिवार विवरण				
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
1.	SUVASHINI GHOSH	65	F	Suf
2.	LT. ASHULOSH GHOSH	-	M	Husband.
3.	ASIT GHOSH	45	M	Son (Married)
4.	Purnima Ghosh	24	F	Daughter (ii).

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)
सहायता के लिये चिन्हित आधार

BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छाप प्रति संलग्न करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अल्प अवश्यक प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छाप प्रति संलग्न करें)	Ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र की छाप प्रति संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साक्ष्य
--	---	--	---

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:
सहायता हेतु किये गये चिन्हित का उद्देश्य:

Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई आवेदन सूची संलग्न		
<i>Diagnosis → LR → Cataract.</i> <i>Surgery → LC → (Scleral)</i>			

ASSISTANCE BEING AWAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES
इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया हो?

Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AWAILED ली गई सहायता राशि
	NPCB VI	2500

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा परः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्रकार मेरे दिवाली में सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार सच एवं सही है। परं कोई विवरण एवं जन्म अस्त्रय पक्ष बताता है तो मेरी सहायता निरल की जा सकती है।
- 2) मेरे द्वारा जो सहायता राखा "कोशिका फाउंडेशन", मेरी जारी है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जायगा, जो इस प्रकार में जारी रखा गया है।
- 3) मैं पूर्ण रूप से कि विवरण सहायता हेतु यह प्रार्थना की गई है, उस राखा का आशिक या साक्षात् विस्मा किसी अन्य छोटी/बड़ी कम्पनी से न तो नियम है और न ही भविष्य में है।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करता)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्रयत्न पर अपने हस्ताक्षर या ऑटो की छाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपने सहायता की पूर्ण करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन" और उसके न्यायीयों को अधिकृत बताता हूं कि मेरा नाम, पता, पोटी और जो विवरण इस प्रयत्न में दोषित है, उसे "कोशिका" एवं नामी, दान, याचनाद्वया द्वारा उद्देश्य से जुड़ी नियतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रावधार भावधार में प्रसारित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रयत्न का विवरण मेरे इलाज के बासे या बदल में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व न्यायी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूं कि मेरा नाम, पता, पोटी और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों में प्राप्तित है चुनौती स्वतः सहायता का हकदार नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके न्यायीयों का नियम अंतिम और जाप्यकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर या ऑटो का लिप्तान

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्ताक्षर द्वारा करता)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमने अधिकृत, हस्ताक्षरी की ओर से याचना-गोपी का "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु सिफारिश की जाई है, जिसे हम (हस्ताक्षर) निम्न लिखार से यान्व व स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न तो जातीय और न ही भविष्य में विविध सहायता किसी गैर सहायता संस्थान या किसी अन्य व्यक्ति से उक्त गोपी/मास्टर में होने या ले याए हो, जिसे हमने "कोशिका फाउंडेशन" से गिराविश्वासित उक्त के व्यवधार में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा बदल हेतु किया है। परं "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विनियोगी आशिक/मास्टर हेतु मन्त्रुर नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य ने सहायता देने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पूर्ण में स्वयं कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय बदल उक्त गोपी/मास्टर हेतु किसी गैर सहायता संस्था या किसी अन्य साधन से नहीं संगमलेगी।
2. "कोशिका फाउंडेशन" से ऐसी नई सहायता के बाहर विविध प्रकृति की है: गोपी पर हस्ताक्षर द्वारा यी गई साताह या किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव रहेंगे एवं हस्ताक्षर के बीच का विवध है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसलिये अस्पताल में गोपी के इलाज सुरक्षा और अन्य जाने की सारी विमेदारी गोपी एवं हस्ताक्षर की होगी और "कोशिका" की कोई भूमिका या विमेदारी इस मास्टर में नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृती के लिए संस्कृति

Date of Surgery
अंगोरण की तिथि

23-AUG-2014

R-

(Dr. RASHMI RAM
D.A.B.B.S. D.O)
दाक्तर (M.B.B.S. D.O)
राम

Regd. No. 10874134/BMG
OPHTHALMIC CONSULTANT

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी हस्ताक्षर।

Chintu Ghosh
PINKY EYE FOUNDATION
PINAKI Delegation & Stamp of Authorised Signatory
A Unit of Sri Sri Rabindranath Tagore Hospital,
नामी वा पंकज नामी अधिकारी

SIGNATURE of TRUSTEE 2
नामी हस्ताक्षर 2